

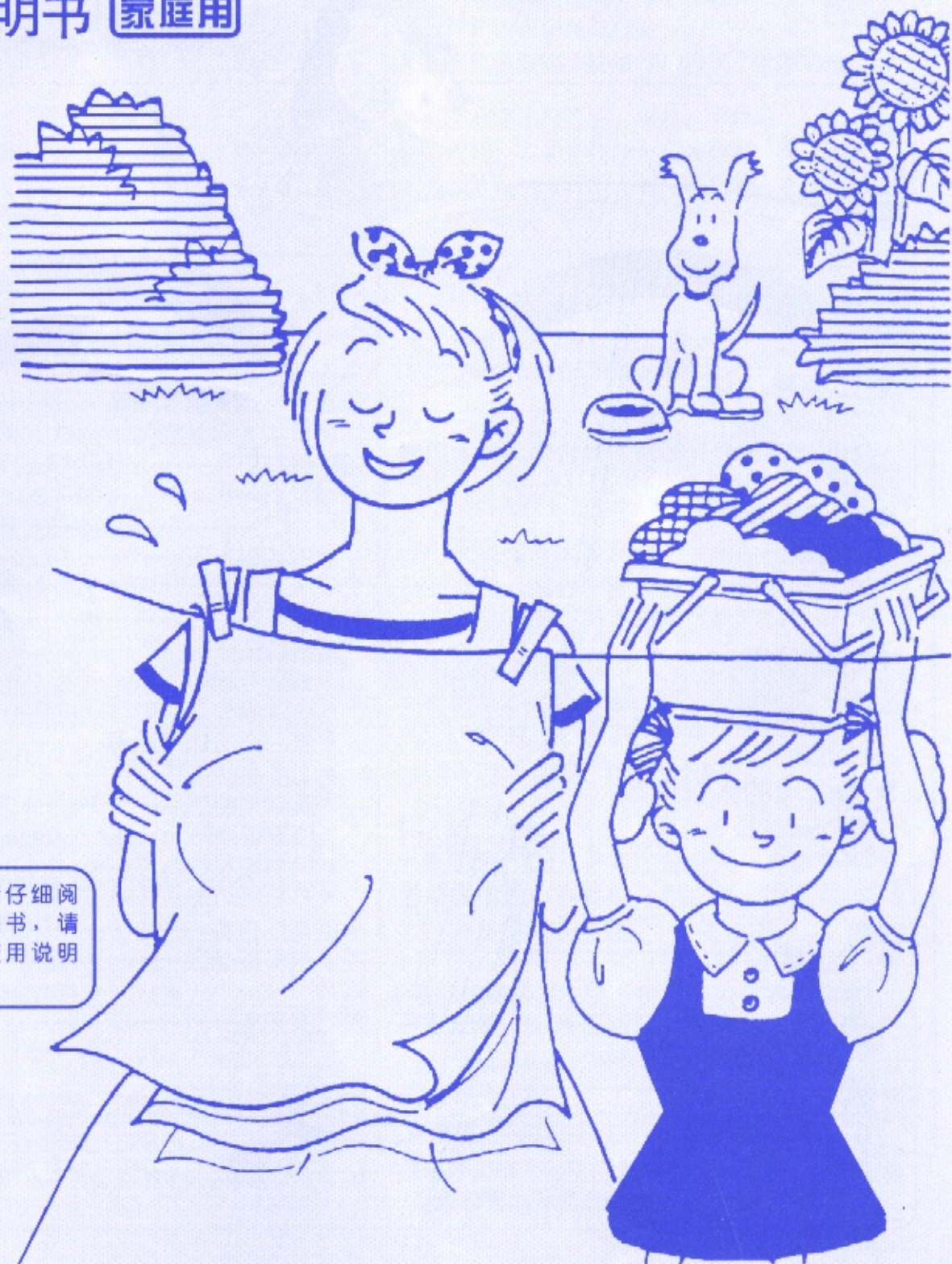
全自动洗衣机

SANYO

XQB46-366A

XQB46-376A

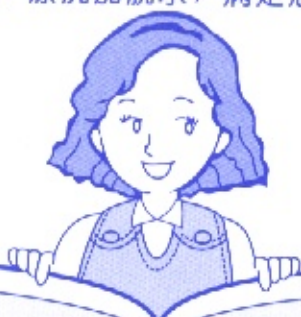
使用说明书 **家庭用**



使用产品前请仔细阅读本使用说明书，请妥善保管本使用说明书。

前 言

在使用前，请严格按照安装说明进行安装。初次使用全自动洗衣机者，请从“一般的使用方法”（第8页）开始学习使用，然后循序学习各种全自动程序、设定过程及多种多样的洗涤方法等功能。本洗衣机能洗涤4.6公斤（干衣物）以下的任何容量，并可任意进行单洗、单脱水、洗涤加漂洗、漂洗加脱水，满足您各种衣物的洗涤要求。



特 点

◆ 二步净功能

在洗涤过程中，洗衣机在水位达到比设定水位低两档时，边进水边洗涤。洗衣更干净。

◆ 运动浸泡

独特的运动浸泡功能，对衣物进行20分钟的运动浸泡，让洗涤剂的性能发挥更充分，特别适合洗涤污渍较重的衣物。

◆ 快洗程序

专门为污渍较少或比较容易洗的衣物设计的程序，特别适合夏天使用，快速、方便、及时。

◆ 最合理的人机系统

820mm的取衣高度，取衣很轻松，满足任何使用者；大容量小体积，500mm的最小机体宽度，进出房间很容易，占地面积最小。

◆ 全封闭设计

全封闭底托，安全，防鼠；全新设计的吊杆，可有效地减振降噪，为您创造一个宁静安逸的生活环境。

目 录

前言●特点●目录	2
注意事项●保养须知	3
部件名称	4
安装介绍	5~6
功能介绍	7
一般的使用方法	8
选择“过程”、“程序”的使用方法	9
多种多样的功能	10
● 预约洗涤	10
● 洗涤毛毯	10
● 洗涤液的二次使用	10
● 漂白剂的使用	10
● 二步净功能	10
● 柔软剂的使用	10
● 喷淋漂洗	10
● 取消終了蜂鸣声	10
● 防冻结功能	10
故障排除指南	11
并非故障的情况	11
规格	封底
售后服务	封底

注意事项 · 保养须知

⚠ 注意事项

当洗衣机运转时，不要将手伸进洗涤/脱水桶。

- 如果手碰到洗涤/脱水桶，可能会遭到伤害。
- 脱水时，如果洗涤上盖打开 15 秒内，洗涤/脱水桶仍不停止转动，请立即关掉洗衣机并尽快与当地维修点联系。



确保电源插头和电源线正确连接。

- 应将插头插入洗衣机专用电源插座。
- 插错插座可能会造成漏电及火灾危险。
- 电源线的插入、拔出，请拿着插头进行。
- 不要用损坏的电源线。
- 切勿用湿手安插或取下电源插头，这样可能会引起触电危险。
- 洗衣机长时间不使用时，请拔下电源插头。



请不要接近火源，或将点燃的香烟、蜡烛及挥发性的材料放在洗衣机上。

- 它可使洗衣机变形或引起火灾，因为洗衣机有很多塑料件。



- 请勿洗涤沾有汽油、煤油、稀释剂的衣物，可能会引起火灾或爆炸。
- 请勿洗涤防水性的衣物，如雨衣、羽绒制品等。



不要将洗衣机安装在浴室等潮湿的地方，或阳光直射的地方。

- 可能会引起故障或有漏电危险。
- 洗衣机塑料件易变形、变色。



不要让小孩在洗衣机上或洗涤/脱水桶内玩耍。

- 如果孩子不慎掉入洗涤/脱水桶内，会造成小孩严重的伤害。



确保不要将水泼洒或倒在控制板上。

- 这样可能引起故障或触电。
- 不要使用 50℃ 以上的热水。
- 这样可能会使塑料件变形。



不要让非专业的维修人员修理洗衣机。

- 这样可能会引起意外的火灾。
- 如果洗衣机不能正常运转，可能造成伤害。



保养须知

用软布擦除箱体上的水珠及污迹

- 不要将水直接泼洒在箱体上。
- 请不要使用清洁剂、汽油、信纳水等擦拭箱体喷涂层及塑料部件。



进水阀口的清理

- 脏物积存会影响进水量，请旋下进水软管，取出进水阀口部的过滤网，清除网上的脏物后重新装回。



进水软管的连接和取下的方法参见第 5-6 页。

进水阀口

万能接头滤网的清洗

1. 取下进水软管。
2. 按箭头方向旋下旋紧器。
3. 取出旋紧器内的滤网，用牙刷等清洗干净。
4. 将清洗干净的滤网装入旋紧器，将旋紧器、进水软管重新装上。

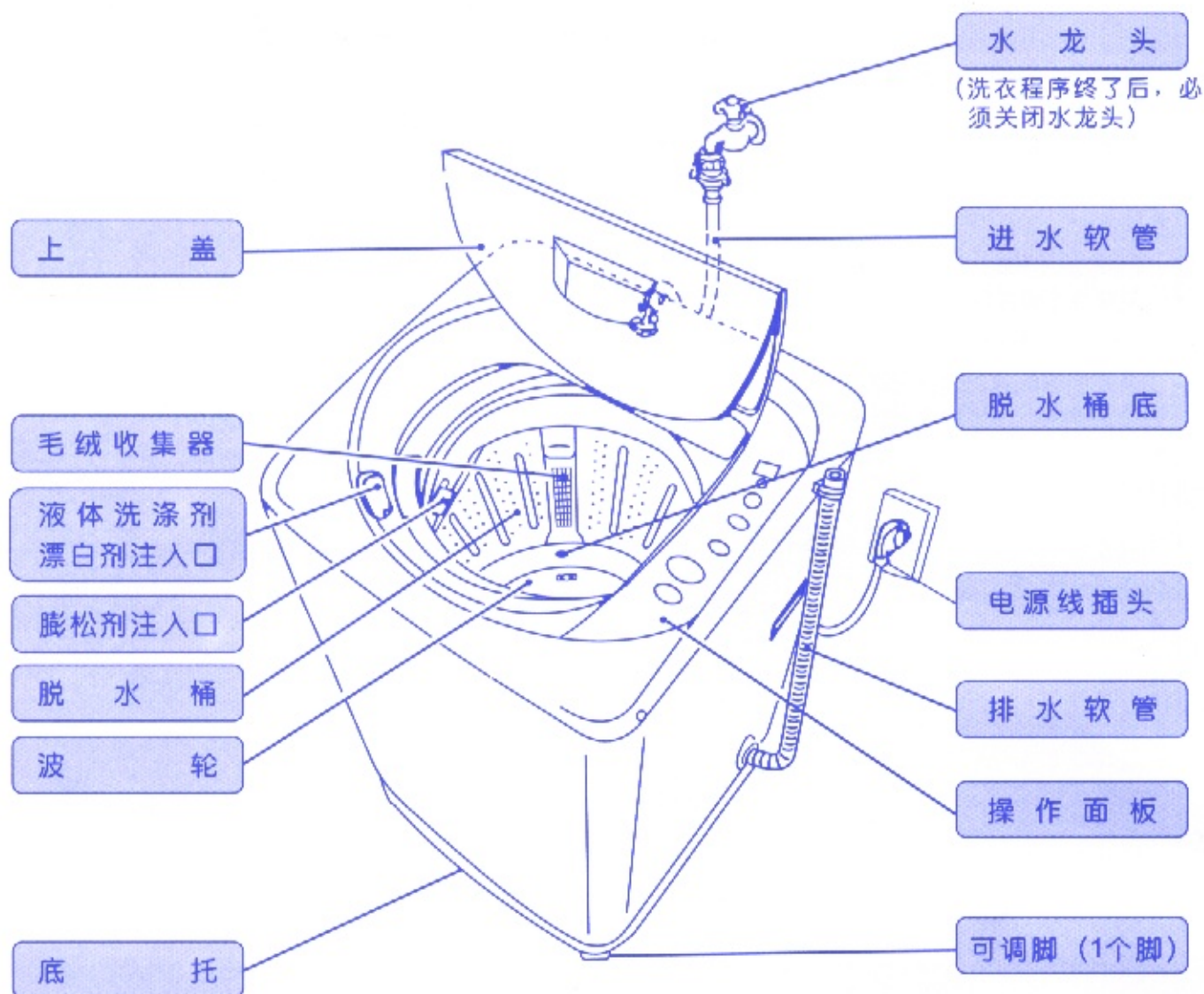


毛绒收集器的清洗

1. 将毛绒收集器取下。
2. 去除大块毛绒，同时在水中将细小毛绒洗去。
3. 重新装上毛绒收集器，安装时将框部的爪对准下方的沟部放入。（毛绒收集器为易损部件）



部件名称



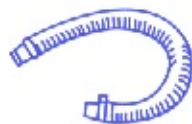
主要附件



进水管



万能接头



排水软管



软管卡簧



屏蔽板

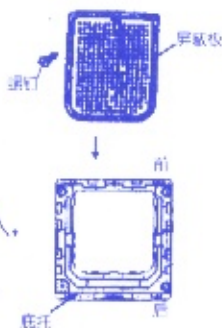


螺钉

安装介绍

屏蔽板的安装

1. 拿出洗衣机面架保护上的屏蔽板和部件袋中的螺钉。
2. 将洗衣机向后倾斜，慢慢地放倒在软垫上（小心不要磕碰箱体）。
3. 将屏蔽板沿底托卡槽笔直推入，直至其安装到位。
4. 用螺钉将屏蔽板与底托固定。
5. 将洗衣机轻轻扶起，放稳。



洗衣机的放置

1. 选择干燥、无阳光直射的地方放置洗衣机。
2. 将洗衣机安放在坚实、平稳的地面上。



倾斜的地面 不平稳的地面

3. 洗衣机安放处应有地漏，且流水通畅，同时地漏口应与洗衣机安放面平齐或略低，以防洗衣机漏水造成危害。
4. 尽量使洗衣机平稳，如有必要，可通过调节洗衣机的调节脚来将洗衣机调平。
 - 支撑面最大允许倾斜度为 2° 。



注意：

- 如洗衣机安放在铺有地毯的地板或弹性较大的支撑台上时，可能会影响洗衣机的振动。
- 不要让地毯等铺垫物碰及洗衣机内部运动部件。

水龙头的选用

水龙头：



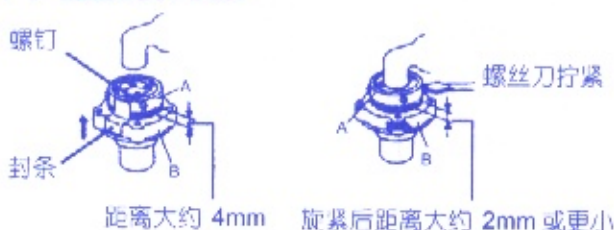
- A 型：最为合适。
- B 型：水龙头长度须大于 16mm，否则无法安装万能接头。
- C 型：如上图所示部位可能会出现漏水现象。

注意：

- 不要使用 50°C 以上热水。
- 如果您使用的水龙头不合适，请更换为宜。

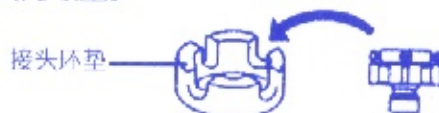
万能接头的安装

1. 松开万能接头上的 4 枚螺钉，将其顶端（下图 A 部分）套入水龙头，并使水龙头口沿紧贴万能接头内部的橡胶密封圈表面，用螺丝刀拧紧螺钉，将万能接头固定。
2. 撕去万能接头上的封条。
3. 顺时针旋转万能接头上的凸出联轴节（下图 B 部分），直至旋紧为止。



注意：

如果水龙头的直径大于接头环垫的内径，请先松开万能接头上的 4 枚螺钉，并将接头环垫从万能接头内取出。



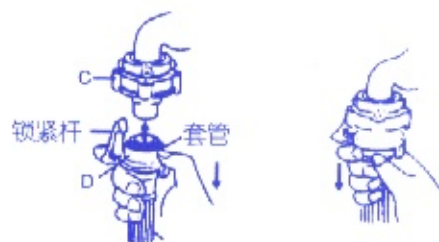
进水软管的连接

1. 按下图所示，将进水软管口对准进水阀口，顺时针旋转进水软管上的旋紧螺母，直至旋不动为止。



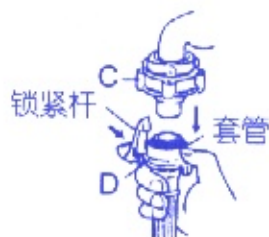
2. 用手指将万能接头上的凹进连接轴（下图 D 部分）的套管向下压，同时将凸出连接轴（下图 C 部分）插入凹进连接轴的开口处。
3. 松开套管，然后将进水软管向上推入万能接头，直到听见“咔嗒”声为止。
4. 向下拉拽进水软管，以确认套管安装好。
5. 打开水龙头，检查进水软管两端是否有漏水现象。如有漏水，请重新连接安装。

安装介绍



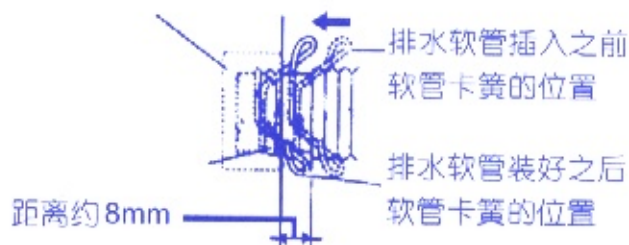
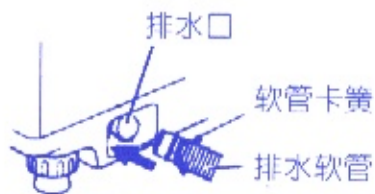
进水软管的取下

1. 关闭上水龙头。
2. 接通电源，按“启动/暂停”键，将进水软管内残留水排入洗衣机内。
3. 15秒钟后，切断电源。
4. 用手指将锁紧杆及接头上的凹进连接轴（下图D部分）、套管按图示箭头方向按压、拔下。



排水软管的连接

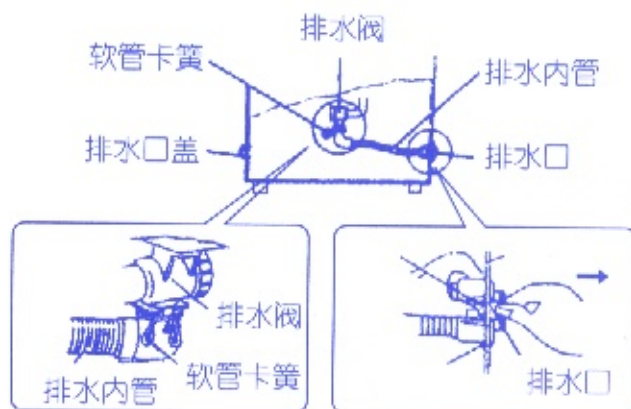
将排水软管连接到排水口上，然后用软管卡簧将其固定。如下图所示：



排水软管方向的改变

1. 拔下洗衣机电源线插头。
2. 松开软管卡簧，将排水软管从排水口处拔掉。
3. 将洗衣机向后倾斜，慢慢放倒在软垫上（小心不要打开上盖、碰瘪箱体）。
4. 取下左侧排水口盖。
5. 松开软管卡簧，将排水内管从排水阀处拔下。
6. 推压排水口的接头，将排水内管从右侧排水口处拉出洗衣机。
7. 将排水内管从左侧的排水口处插入，并将接头卡紧。
8. 将排水内管与排水阀相连接，同时用软管卡簧固定。
9. 将左侧的排水口盖安装在右侧相应的位置上。
10. 将洗衣机轻轻扶起，放稳。

注意：改变排水软管方向时，请戴上手套操作，以免内部部件棱角划伤您的手。



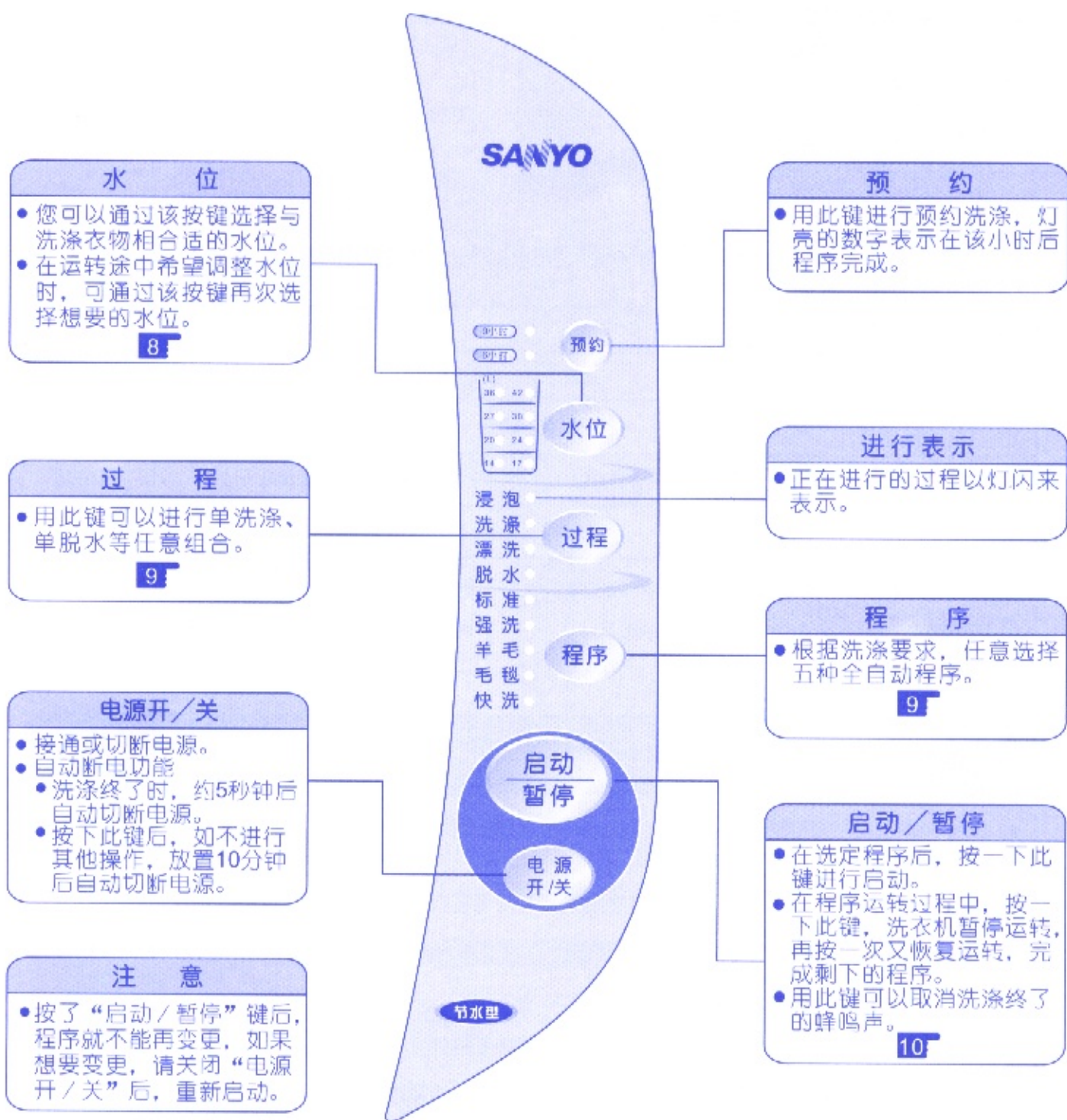
排水软管的延长

如您在使用过程中需要延长排水软管，请遵循下表的长度和高度。

排水软管的延长		高 度	长 度
弯	管	不超过 15cm	不超过 1m
直	管	——	不超过 3m



功能介绍



一般的使用方法

1. 准备

- ① 接好并放倒排水软管。
 - ② 将进水软管接到水龙头上，并拧开水龙头。
 - 拧开水龙头之前，需确认万能接头的螺钉已拧紧。如果螺钉松动，可能会造成漏水。
 - ③ 将电源插头插入电源插座。
 - ④ 放入洗涤物
2. 按一下“电源开/关”键。
 3. 按“水位”键选择需用的水位。
 4. 对应水位，参照下表将洗涤剂放入洗涤桶内。
 5. 按一下“启动/暂停”键。
 6. 盖好洗涤上盖。
 - 如洗涤上盖没有关闭，洗衣机将会在脱水运行之前自动停止运转并发出报警声。

洗涤剂参考用量

水 位	1	2	3	4	5	6	7	8
水 量 (L)	14	17	20	24	27	30	36	42
合 成 粉 末 洗涤剂用量 (g)	8~15		16~23		24~31		32~40	
洗 涤 量 (kg)	0.5以下	0.8以下	1.0以下	1.3以下	2.0以下	2.8以下	3.8以下	4.6以下
其它类型洗涤剂	按相应洗涤剂说明对照使用							

- 洗涤剂用量过多可能会漂洗不彻底，而过少则洗涤不干净。
- 请将有色物与白色物分开洗涤。

为了洗涤时不损伤衣物

- 确保衣服口袋内没有物品。(如钉子，硬币等可能损伤衣服或洗衣机，产生额外的噪声或使洗衣机发生故障的东西。)
- 将衣服翻过来洗，这样洗涤过程中产生的线屑不会附着在衣服表面。
- 当洗精细织物时，如女性内衣、饰有花边的物品、尼龙和薄化纤衣料等，应将其放入洗涤用网套中。
- 系紧衣服上松的带子、拉上拉链、扣好纽扣。
- 洗涤前先除去衣服上的泥土和沙子。我们建议在洗较脏的外套前用刷子先洗刷一下。
- 易浮于水面之上的衣物，请放入水底。另外，浮上来时，请暂停并将其按入洗涤液中。
- 请将厚物与薄物分开洗涤。
- 不宜洗涤羽绒服等不易吸水的衣物，如欲洗涤，请选用中低水位，单件洗涤。

选择“过程”、“程序”的使用方法

1. 准备：放倒排水管，打开水龙头，将电源插头插入电源插座，放入洗涤物。
2. 按一下“电源开/关”键。
3. 根据所洗衣物的种类，按“程序”键设定您想要的程序。

● 各程序的选用参照右表

各程序的选用指导		
程序	洗涤容量	衣物的种类
标准	4.6Kg以下	一般的洗涤物（适用于日常洗涤）
强洗	4.6Kg以下	脏污严重的衣物（如工作服等）
羊毛	1.0Kg以下	女性内衣、饰有花边和刺绣的衣物
毛毯	3.0Kg以下	毛毯或大物
快洗	4.6Kg以下	每天换洗不脏的衣物

4. 按“过程”键，选择您想要进行的项目，每按一次灯光按以下顺序循环移动。

● 下表中的洗涤水流、漂洗次数、脱水时间由选择的“程序”而定。

● “●”表示灯亮，“○”表示灯不亮。灯亮的项目将要全部进行。

过程	操作	表示部	浸泡	洗涤	漂洗	脱水
浸泡~洗涤~漂洗~脱水	“过程”按一次	浸泡 ● 洗涤 ● 漂洗 ● 脱水 ●	浸泡20分钟			
单洗涤 (二次使用洗涤剂时)	“过程”按二次	浸泡 ○ 洗涤 ● 漂洗 ○ 脱水 ○				不排水
排水~脱水	“过程”按三次	浸泡 ○ 洗涤 ○ 漂洗 ○ 脱水 ●	排水后脱水,上盖开着时不能脱水			
洗涤~漂洗 (最终不需脱水时)	“过程”按四次	浸泡 ○ 洗涤 ● 漂洗 ● 脱水 ○				不排水
漂洗~脱水	“过程”按五次	浸泡 ○ 洗涤 ○ 漂洗 ● 脱水 ●	漂洗前先排水脱水			
洗涤~漂洗~脱水	“过程”按六次	浸泡 ○ 洗涤 ● 漂洗 ● 脱水 ●				

5. 按“水位”键，选择必要的水位，放入洗涤剂。
 6. 按“启动/暂停”键。
 7. 盖好洗涤上盖。
- 如果您想改变已设定好的“程序”及“过程”，请关掉电源开关再打开，并重新选择您所需的程序。

各程序默认的运行情况				
程序	洗涤时间(分钟)	漂洗方式及次数	脱水时间(分钟)	合计时间(分钟)
标准	12	喷淋漂洗一次、蓄水漂洗一次	5	约37
强洗	15	注水漂洗二次	8	约48
羊毛	12	注水漂洗二次	1	约30
毛毯	15	注水漂洗二次	6	约46
快洗	5	注水漂洗一次	3	约22

- 各程序运行的合计时间因水压不同而有所变化。
- 取消注水漂洗的方法：在打开电源后，按住“预约”键4秒以上，直至听到蜂鸣声；恢复时，重复上述操作。取消注水漂洗后，注水漂洗过程改为蓄水漂洗。

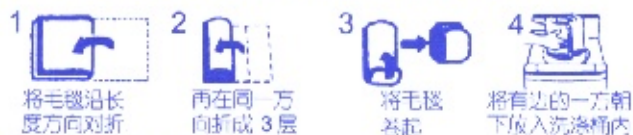
多种多样的功能

预约洗涤

1. 接通电源，放倒排水管。
2. 拧开水龙头，放入洗涤物。
3. 根据需求选择合适的“程序”、“过程”及“水位”。
4. 按“预约”键，选择相应的预约时间。
 - 预约时间设定显示：
9小时 → 6小时 → 无设定
5. 按下“启动/暂停”键。
6. 将洗涤剂放入洗涤桶内，盖好洗涤上盖。
 - 预约洗涤开始1分钟后，除预约灯外，其余指示灯全部熄灭。
 - 预约时洗涤剂的投放：直接放入洗衣机洗涤桶内(尽量避免与易褪色衣物直接接触)。
 - 预约的确认：预约成功后，按“预约”键可显示已设定的洗涤过程5秒钟。
 - 预约的取消、变更：切断电源(拔掉电源插头或停电时)，预约即被取消；需要变更时，请重新接通电源进行再次预约。

洗涤毛毯

1. 接通电源，放倒排水管。
2. 拧开水龙头，按“程序”键直至“毛毯”灯亮。
3. 将粉末洗涤剂用 5L 的温水(约 30℃)充分的溶解后，倒入洗涤桶内。
4. 将毛毯按以下方法卷好后，放入洗涤桶内。



5. 按“启动/暂停”键。
6. 盖好洗涤上盖。

洗涤液的二次使用

1. 放入第一批衣物和洗涤剂，然后选择只“洗涤”程序。
 - 第一次洗涤时，不要洗特别脏的衣物。
2. 当洗涤程序完成后，取出第一批衣物。
3. 放入第二批衣物，选择所需水位以及“洗涤”、“漂洗”、“脱水”过程。
 - 必要时添加洗涤剂。● 轻轻地将衣物压入水中。
4. 当“洗涤”、“漂洗”、“脱水”过程完成后，取出第二批衣物。
5. 将第一批衣物放回洗衣机内，选择“漂洗”“脱水”过程。

漂白剂的使用

1. 用两倍的水稀释液体漂白剂。
2. 在洗涤开始时，慢慢从漂白剂注入口处倒入。
3. 认真阅读漂白剂的使用说明后，正确使用。

4. 对于有色衣物的洗涤，请不要使用漂白剂。
5. 粉末状漂白剂与洗涤剂同时放入洗涤桶内。



二步净功能

在洗涤时，洗衣机在水位达到比设定水位低两档时，进水同时开始洗涤。

- 设定最低两档水位，达到设定水位后开始洗涤。
- “羊毛”、“毛毯”程序无二步净功能。

柔软剂的使用

在洗涤前从“柔软剂注入口”慢慢地倒入。最后一次漂洗时被自动投入。(阅读柔软剂的说明后正确使用，浓缩型的柔软剂，请用 3 倍的水稀释后放入。)

- 在柔软剂注入困难的位置时，用手将洗涤脱水桶向顺时针方向回转，调整“柔软剂注入口”的位置。



喷淋漂洗

在“标准”程序中第一次漂洗为喷淋漂洗，即脱水同时进水。

- 喷淋漂洗的取消：打开电源，按住“水位”键4秒以上，直至听到蜂鸣声；恢复时重复上述步骤。
- 取消喷淋漂洗后，喷淋漂洗过程改为蓄水漂洗。

取消终了蜂鸣声

打开电源开关，按住“启动/暂停”键4秒以上，直至听到蜂鸣器提示音；恢复时，重复上述步骤。

- 即使运行了蜂鸣声的取消操作，如拔下电源插头或停电时，将恢复洗涤终了蜂鸣声响起的状态。

防冻结功能

在气温低于5℃时，为了防止冻结，进行此程序设定后，在运转终了9分钟后，洗衣机自动的将留在洗衣桶内的残留水排掉。

- 防冻结功能的设定：打开电源，按住“过程”键4秒以上，直至听到蜂鸣器提示音；取消时，重复上述步骤。

故障排除指南

故障显示一览表：用蜂鸣声和“程序”显示的同时闪烁（*）来表示机器出现的故障，请按“启动/暂停”键后，检查以下各项。排除故障后，按“启动/暂停”继续进行。

症状	“程序”显示	原因
完全不运转		<ul style="list-style-type: none"> ● 电源开关是否接通。 ● 是否按了“启动/暂停”键。 ● 是否在“预约”状态。 ● 电源插头是否插入电源插座。 ● 是否停电。 ● 电源的保险丝或电路的电流断路器是否完好。
不进水或进水量很小	标准 * 强洗 * 羊毛 * 毛毯 * 快洗 *	<ul style="list-style-type: none"> ● 水龙头是否打开。 ● 是否停水。 ● 进水阀过滤网是否发生被堵塞。 ● 洗衣机进水管是否已冻结。 ● 水压是否太小，超过15分钟进水未达到水位一档。
不排水	标准 * 强洗 * 羊毛 * 毛毯 * 快洗 *	<ul style="list-style-type: none"> ● 排水软管是否放倒。 ● 排水位置是否过高。 ● 排水软管的口部是否被堵塞。 ● 8分钟内水排不完。
不脱水	标准 * 强洗 * 羊毛 * 毛毯 * 快洗 *	<ul style="list-style-type: none"> ● 洗涤物是否偏向一边。 ● 洗衣机是否倾斜。
	仅有蜂鸣声	<ul style="list-style-type: none"> ● 上盖是否开着。
洗涤中断	标准 * 强洗 * 羊毛 * 毛毯 * 快洗 *	<ul style="list-style-type: none"> ● 请关闭“电源开/关”，并尽快与当地维修服务点联系。
水位传感器异常	标准 * 强洗 * 羊毛 * 毛毯 * 快洗 *	<ul style="list-style-type: none"> ● 请关闭“电源开/关”，并尽快与当地维修服务点联系。

注意：检查以上各项后，如仍有异常，请拔下电源插头，并尽快与当地维修服务点联系。

并非故障的情况

1. 在洗涤或漂洗时有时有进水现象，这是由于水位下降而进行的自动补水。
2. 在脱水开始时，脱水桶时停时转，这是为达到更好的脱水效果而设计的间歇脱水。
3. 注水漂洗时，排水管有不排水现象，这是由于设定水位较低或水压较小造成的。
4. 脱水中途有时出现进水漂洗现象，这是由于脱水时衣物偏置，而自动进行的脱偏纠正。
5. 脱水结束后，有水残留的声音，这是为了降低脱水振动而设计的平衡环内平衡液的流动声。
6. 在运转后切断电源，控制面板局部仍可以感觉到轻微发热，这是由于记忆电路电子部件的发热造成的。
7. 运转途中停电，来电后不能继续运转，请重新设定。

规格

外形尺寸	500mm(宽)×505mm(深) ×870mm(高)	额定用水量	102L
净重	26Kg	额定洗涤水量	42L
额定洗涤容量	4.6Kg(干布重量)	洗涤方式	新水流
额定电压	220V~50Hz	额定脱水容量	4.6Kg(干布重量)
额定洗涤功率	300W	水压	0.03~1.0MPa
额定脱水功率	200W	执行标准	GB/T 4288-2003、GB4706.1-98、 GB4706.24-2000、GB4706.26-2000

售后服务

1. 本机自售出之日起，凭保修单及购机发票整机保修。
2. 在保修期内，因本机质量引起的故障和损坏，由本公司免费修理；如有下列情况：①用户因搬运、使用保管不当；②自行拆卸产品，更换零部件；③异常电压，火灾等外部因素；④不按说明书及操作说明违规使用；⑤充当非家用产品的公用机、经营性用机（如宾馆、洗衣房的用品或备用品等）而引起的整机故障或损坏，由用户自行承担责任，我公司负责收费修理。
3. 毛绒收集器的更新，进、排水管的延长，我公司备有配件，费用由用户自理。
4. 保修期满后，本公司将继续根据用户的要求进行有偿服务。
5. 有关具体维修未尽事宜，请于本公司的当地维修点联系。
6. 本产品今后如有结构、性能参数变化，恕不另行通知。

如果电源软线损坏，为避免危险，
必须由制造厂或其维修部或类似
的专职人员来更换。

合肥荣事达三洋电器股份有限公司

地址：合肥市高新技术产业开发区北区L-2号

邮编：230088

电话：0551-5314094 5312973

传真：0551-5320313

网址：<http://www.rdsy.com>

合肥三洋被允许使用日本三洋电机株式会社的注册商标“SANYO”及“三洋”。